

Spis treści

Zbigniew Białas

Werktreue: o wierności dziełu w kontekście polskiego przekładu 7

Richard Taruskin

Wprowadzenie 15

Podziękowania 20

Przedmowa 21

Esej wstępny: wybór Pana 24

Wstęp 64

I Perspektywa analityczna

- 1 Nominalistyczna teoria dzieł muzycznych 75
- 2 Platońska teoria dzieł muzycznych 110
- 3 Ograniczenia analizy i nieodzowność historii 137

II Perspektywa historyczna

- 4 Teza główna 159
- 5 Znaczenie muzyki: od antyku do oświecenia 193
- 6 Znaczenie muzyki: transcendencja romantyczna
i zasada rozdzielności 224
- 7 Twórczość muzyczna bez pojęcia dzieła 255
- 8 Po roku 1800: paradygmat Beethovenowski 287
- 9 *Werktreue* w nurtach współczesnych:
potwierdzenie i zakwestionowanie 329

Bibliografia 376

Indeks pojęć 385

Indeks nazwisk 396